

SKLEPI

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2020/380

z dne 18. februarja 2020

o spremembi Sklepa (EU) 2016/245 o določitvi pravil za oddajo naročil (ECB/2020/10)

IZVRŠILNI ODBOR EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 11.6 Statuta,

ob upoštevanju Sklepa ECB/2004/2 z dne 19. februarja 2004 o sprejetju Poslovnika Evropske centralne banke ⁽¹⁾ in zlasti člena 19 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Glede na razvoj sodne prakse in zakonodaje Evropske unije ter zaradi jasnosti je treba nekatera pravila, določena v Sklepu Evropske centralne banke (EU) 2016/245 (ECB/2016/2) ⁽²⁾, natančneje opredeliti ali spremeniti.
- (2) Evropska centralna banka (ECB) zagotavlja, da se sprejmejo primerni ukrepi za učinkovito preprečitev, prepoznavo in odpravo nasprotja interesov zaposlenih, ki se pojavi pri vodenju postopkov oddaje naročil, v skladu z Okvirom poklicne etike ECB ⁽³⁾, da se izogne izkrivljanju konkurence in zagotovi enako obravnavo vseh ponudnikov.
- (3) Mejne vrednosti za javne razpisne postopke iz Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ so bile spremenjene z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2365 ⁽⁵⁾ in Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/1828 ⁽⁶⁾. ECB namerava za svoje javne razpisne postopke uporabiti enake mejne vrednosti, čeprav se Direktiva 2014/24/EU zanjo ne uporablja.
- (4) Poleg tega namerava ECB za koncesije uporabiti enako mejno vrednost, kot je določena v Direktivi 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾.
- (5) Zato je treba Sklep (EU) 2016/245 (ECB/2016/2) ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 80, 18.3.2004, str. 33.

⁽²⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/245 z dne 9. februarja 2016 o določitvi pravil za oddajo naročil (ECB/2016/2) (UL L 45, 20.2.2016, str. 15).

⁽³⁾ UL C 204, 20.6.2015, str. 3.

⁽⁴⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/2365 z dne 18. decembra 2017 o spremembi Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za uporabo v postopkih za oddajo naročil (UL L 337, 19.12.2017, str. 19).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1828 z dne 30. oktobra 2019 o spremembi Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za javna naročila blaga, storitev in gradenj ter projektne natečaje (UL L 279, 31.10.2019, str. 25).

⁽⁷⁾ Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Spremembe

Sklep (EU) 2016/245 (ECB/2016/2) se spremeni:

(1) v členu 1 se točka 8 nadomesti z naslednjim:

„8. ‚dinamični nabavni sistem‘ pomeni v celoti elektronski postopek za nakup pogodbenih dobav, ki se splošno uporabljajo in katerih značilnosti, kakor so splošno dostopne na trgu, izpolnjujejo zahteve ECB;“;

(2) v členu 2 se odstavek 3 spremeni:

(a) točka (h) se nadomesti z naslednjim:

„(h) raziskovalne in razvojne storitve, razen če koristi v zvezi s temi storitvami uporablja izključno ECB v lastne namene in če opravljene storitve v celoti plača ECB;“;

(b) točka (j) se nadomesti z naslednjim:

„(j) naročila v zvezi s pravnim zastopanjem ECB v (i) sodnih postopkih pred sodišči, tribunali ali javnimi organi države članice ali tretje države ali pred mednarodnimi sodišči, tribunali ali institucijami ali v pripravah na te postopke, ali (ii) arbitražnih postopkih ali pripravah nanje; ter naročila za izključne storitve notarjev, skrbnikov in sodnih uradnikov;“;

(3) v členu 4 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Veljajo naslednje mejne vrednosti:

(a) za naročila blaga in storitev: mejna vrednost za javna naročila blaga in storitev, ki jih oddajo javni naročniki, določena v točki (c) člena 4 Direktive 2014/24/EU;

(b) za naročila gradenj: mejna vrednost za javna naročila gradenj, določena v točki (a) člena 4 Direktive 2014/24/EU;

(c) za koncesije: mejna vrednost za koncesije, določena v členu 8(1) Direktive 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(*) Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).“;

(4) člen 8 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„**Spremembe naročil v obdobju njihovega trajanja**“;

(b) prvi stavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„ECB lahko spremeni naročilo, če je bila sprememba, ne glede na njeno vrednost, predvidena v prvotni dokumentaciji v zvezi z oddajo naročila v jasnih, natančnih in nedvoumnih določbah o pregledu, ki lahko vključujejo določbe o pregledu cen, ali opcijah.“;

(c) prvi stavek odstavka 2 se nadomesti z naslednjim:

„ECB lahko spremeni naročilo, če sprememba, ne glede na njeno vrednost, ni bistvena.“;

(d) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Poleg tega lahko ECB spremeni naročilo v naslednjih primerih:

- (a) če je do potrebe za spremembo prišlo zaradi okoliščin, ki jih ECB kljub skrbnemu ravnanju ni mogla predvideti, pod pogojem, da sprememba ne spreminja splošne narave prvotnega naročila; ali
- (b) če so postali potrebni dodatni proizvodi, storitve ali gradnje, ki jih ni mogoče tehnično ali ekonomsko ločiti od prvotnega naročila, ne da bi to povzročilo velike nevšečnosti ali znatno podvajanje stroškov.

Vendar zvišanje cene v posamičnem primeru ne sme preseči 50 % prvotne vrednosti naročila.“;

(e) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Za spremembe prvotnega naročila v obdobju njegovega trajanja, ki niso navedene v odstavkih 1 do 5, je potreben nov postopek oddaje naročila.“;

(5) člen 9 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. ECB odda naročila, katerih ocenjena vrednost je enaka mejnim vrednostim iz člena 4(3) ali višja od njih, po odprtem ali omejenem postopku. V upravičenih primerih lahko ECB uporabi postopek s pogajanjem, konkurenčni dialog ali partnerstvo za inovacije pod pogoji iz členov 12 do 14.“;

(b) dodata se naslednja odstavka 6 in 7:

„6. ECB se lahko odloči, da naročilo odda po ločenih sklopih, ter določi velikost in predmet takih sklopov.

7. Za izračun rokov, datumov in iztekov rokov se uporablja Uredba (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta (*).

(*) Uredba (EGS, Euratom) št. 1182/71 Sveta z dne 3. junija 1971 o določitvi pravil glede rokov, datumov in iztekov rokov (UL L 124, 8.6.1971, str. 1).“;

(6) v členu 11 se odstavek 1 črta;

(7) člen 12 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. ECB lahko uporabi postopek s pogajanjem tudi, če je v odprtem postopku, omejenem postopku ali konkurenčnem dialogu prejela samo nepravilne ali nesprejemljive ponudbe. ECB ni treba objaviti novega obvestila o naročilu, če v postopek s pogajanjem vključi samo vse ponudnike, ki so sodelovali v prvotnem postopku, bili sposobni, izpolnjevali merila za izbor in predložili svoje ponudbe v skladu s formalnimi razpisnimi zahtevami. Če ECB ni prejela nobene ponudbe ali nobene primerne ponudbe, lahko prav tako začne nov postopek s pogajanjem brez objave novega obvestila in brez predložitve nove dokumentacije v zvezi z oddajo naročila ponudnikom, pod pogojem, da se prvotni pogoji naročila bistveno ne spremenijo.“;

(b) v odstavku 5 se doda naslednji stavek:

„ECB lahko odda naročila na podlagi prvotnih ponudb brez pogajanj.“;

(8) v členu 18 se odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Pri sklepanju okvirnega sporazuma ECB upošteva postopke iz členov 10 do 14. V obvestilu o naročilu se določita obseg in predvideno število okvirnih sporazumov, ki se sklepajo.“;

Posamezna naročila na podlagi okvirnega sporazuma se oddajo v skladu s postopki iz tega člena.“;

(9) v členu 26 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. ECB zagotovi, da se informacije, ki jih sporočijo kandidati in ponudniki, obravnavajo in hranijo v skladu z načeli zaupnosti in integritete in, če se obdelajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(*) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).“;

(10) člen 28 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 28

Popravki dokumentacije v zvezi z oddajo naročila ter rok za ugovore in izguba pravice njihovega uveljavljanja

1. Če ECB odkrije nenatančnost, izpustitev ali drugo vrsto napake v besedilu obvestila o naročilu, povabila k oddaji ponudbe ali dopolnilnih dokumentov, napako popravi in pisno obvesti vse kandidate ali ponudnike.

2. Če kandidati ali ponudniki menijo, da so zahteve ECB, določene v obvestilu o naročilu, povabilu k oddaji ponudbe ali dopolnilnih dokumentih, nepopolne, neusklajene ali nezakonite, ali da je ECB ali drug kandidat ali ponudnik prekršil veljavna pravila o naročanju, sporočijo svoje ugovore ECB v 15 dneh od dneva, ko ugotovijo tako nepravilnost. Če se nepravilnost nanaša na povabilo k oddaji ponudbe ali druge dokumente, ki jih pošlje ECB, začne rok teči od dneva prejema dokumentov. V drugih primerih začne rok teči od trenutka, ko se kandidati ali ponudniki seznanijo ali bi se lahko razumno seznanili z nepravilnostjo. ECB lahko popravi ali dopolni zahteve ali odpravi nepravilnost ali pa zavrne zahtevo in navede razloge za zavrnitev. Ugovorov, ki se ECB ne sporočijo v roku, pozneje ni več mogoče vložiti ter jih kandidati ali ponudniki ne morejo uveljavljati v pritožbenem postopku na podlagi člena 39 in v postopkih pred Sodiščem Evropske unije.“;

(11) v členu 30 se v odstavku 3 prvi stavek črta;

(12) člen 34 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Obvestilo o odločitvi o oddaji naročila se pošlje najmanj 10 dni pred podpisom pogodbe o naročilu s strani ECB, če se obvestilo pošlje po faksu ali z elektronskimi sredstvi, ali najmanj 15 dni pred podpisom pogodbe o naročilu, če se uporabijo druga komunikacijska sredstva (obdobje mirovanja). ECB ne podpiše pogodbe o naročilu z izbranim ponudnikom, dokler ne preteče to obdobje mirovanja.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. ECB obvesti vse zadevne kandidate ali zadevne ponudnike, katerih prijave ali ponudbe se zavrnejo, o razlogih za zavrnitev njihove prijave ali ponudbe ter o trajanju obdobja mirovanja iz odstavka 2. ECB na pisno zahtevo obvesti neizbranega ponudnika, ki je oddal sprejemljivo ponudbo, o imenu izbranega ponudnika ter lastnostih in relativnih prednostih izbrane ponudbe.“;

(13) v členu 35 se odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. Postopek oddaje naročila se izvede v skladu s splošnimi načeli iz člena 3. Ustrezno se uporabljajo člen 9(6) in (7), člen 13(5) in (6) ter členi 18, 19, 20, 26, 27, 28, 30 in 33.“;

(14) v členu 36 se odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Ponudniki lahko v 15 dneh od prejema obvestila od ECB zahtevajo, da navede razloge za zavrnitev njihove ponudbe.

Ne glede na odstavek 1 in prvi pododstavek tega odstavka se uporablja člen 34(1) do (4), kadar ECB prek postopka iz člena 35(4) odda naročilo storitev, navedeno v členu 6(2), katerega vrednost brez DDV je enaka ali višja od 750 000 EUR, če obstaja jasen čezmejni interes.“;

(15) člen 39 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. V javnih razpisnih postopkih iz poglavja II lahko kandidati in ponudniki v 10 dneh od prejema obvestila v skladu s členom 34(1) ali prvim stavkom člena 34(3) pisno vložijo pritožbo zoper odločitev ECB o zavrnitvi njihove prijave ali ponudbe. Pritožba mora vsebovati vse podporne informacije in utemeljene ugovore, razen ugovorov, ki jih v skladu s členom 28(2) ni več mogoče uveljavljati.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Pritožba zadrži oddajo naročila.“;

(c) doda se naslednji odstavek 4:

„4. Če se pritožba zavrne, velja dodatno obdobje mirovanja najmanj 10 dni pred podpisom pogodbe o naročilu s strani ECB, če se obvestilo pošlje po faksu ali z elektronskimi sredstvi, ali najmanj 15 dni pred podpisom pogodbe o naročilu, če se uporabijo druga komunikacijska sredstva. PRB obvesti pritožnika o trajanju obdobja mirovanja.“

Člen 2

Začetek veljavnosti

1. Ta sklep začne veljati 1. maja 2020.

2. Razpisni postopki, ki so se začeli pred začetkom veljavnosti tega sklepa, se zaključijo v skladu z določbami Sklepa (EU) 2016/245 (ECB/2016/2), ki so veljale na dan začetka razpisnega postopka. Za namene te določbe se šteje, da se je razpisni postopek začel na dan, ko je bilo obvestilo o naročilu poslano Uradnemu listu, kadar se tako obvestilo ne zahteva, pa na dan, ko je ECB povabila enega ali več dobaviteljev k predložitvi ponudbe ali predloga.

V Frankfurtu na Majni, 18. februarja 2020

Predsednica ECB
Christine LAGARDE
